



Analyse du livre	
<b>Rapport au thème</b>	C'est l'histoire du voyage d'une lettre.
<b>Résumé du livre</b>	Au sixième étage de son immeuble, Gaétan, jeune garçon, reste de longs moments à la fenêtre. Il regarde la vie en bas, pique du nez ou tente de dévisager les nuages. Il observe surtout sa voisine d'en face, celle de la fenêtre bleue. Même si elle ne sourit pas, même si elle tente de l'éviter du regard, Gaétan peu à peu devient un amoureux transi. Un jour, un samedi, le garçon décide d'annoncer sa flamme et d'envoyer une lettre à la belle. C'est le début d'une autre aventure. On suivra alors le voyage de cette lettre et le rythme peu à peu s'accélère. La solitude, la pauvreté, la guerre, l'Afrique, et même l'opéra, autant de voyages insolites pour cette petite lettre d'amour, qui traverse tout autant les bombardements que le temps. Jusqu'à arriver, après bien des années, à sa destinataire, avec un « Je vous aime tant » écrit par une main d'enfant.
<b>L'objet livre</b> <b>La couverture</b>	<p>C'est un bel album de 63 pages, à l'aspect précieux, avec une couverture cartonnée au dos toilé.</p> <p><u>1<sup>ère</sup> de couverture</u> : Le titre, écrit en rouge, occupe la place centrale. Son écriture particulière cherche à traduire une écriture enfantine, maladroite, irrégulière. Le « i » de « aime » est remplacé par un cœur, pour bien marquer l'intention de l'auteur. L'illustration représente un paysage urbain, avec des immeubles sans âme ; pas de vie apparente dans cette image, hormis deux personnages stylisés et naïfs à leur fenêtre, qui se font face. Un garçon avec son chat regarde une fille qui baisse la tête, un oiseau dans une cage placé à côté d'elle. Le rideau et la fumée sortant de deux cheminées traduisent un mouvement. Un oiseau blanc vole dans un ciel bleu-vert.</p> <p><u>La 4<sup>ème</sup> de couverture</u> présente un résumé où on apprend le nom de ces deux personnages: Gaétan et Laura. Un oiseau s'envole avec un message d'amour car au dessus de lui, le titre est repris avec la même écriture. Les couleurs d'un paysage de forêt sont plus vives, le ciel semble plus bleu même s'il y a des nuages avec une ligne d'horizon bien marquée, comme la mer.</p> <p>Les <u>pages de garde</u> sont en bleu outremer.</p>
<b>Le texte</b>	<p>Le texte, à la narration externe, est entièrement rédigé au présent, comme si le temps passé n'avait pas de prise sur l'histoire. Il ne contient pas de difficulté particulière.</p> <p>Le texte est imprimé en étant centré dans le bas de la page, excepté sur les double-pages complètement colorées (p 19/20, 29/30, 40/41, 45/46, 56/57, 60/61) où le texte est à gauche (sauf pour la guerre et la fin de l'histoire).</p>
<b>L'organisation du récit</b>	<p>La structure du récit propose un emboîtement : le personnage principal écrit une lettre que l'on va suivre à travers le temps et l'espace pour retrouver les deux personnages devenus vieux. La narration est chronologique.</p> <p>Il n'y a pas de chapitres. Cela traduit l'histoire qui s'écoule sans arrêt et sans repères temporels précis. Toutefois, le texte peut se découper en trois parties:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• pages 9 à 21 : présentation de Gaétan et de Laura</li> <li>• pages 22 à 53 : voyage de la lettre</li> <li>• pages 54 à 63 : Gaétan et Laura, quelques années plus tard.</li> </ul>
<b>Les illustrations</b>	<p>Les illustrations viennent en appui du texte.</p> <p>Ce sont de belles gouaches douces, dans des tons pastel de bleu et de vert type aquarelle, avec des touches de rouge. Elles occupent souvent les trois quarts des pages, voire de pleines pages pour les événements essentiels. Les double-pages sont très colorées.</p>

	<p>Certains dessins sont cernés d'un fin train noir, d'autres sont sans contour précis, d'autres encore sans contour du tout. Ils sont souvent centrés au-dessus du texte sauf pages 21 et 63 où des dessins minimalistes sont esquissés au crayon.</p> <p>Les images portent le regard du lecteur. Le cadrage peut être large, plongeant, comme se focaliser sur un point, quelques objets.</p> <p>La lettre est visible pratiquement dans chaque page.</p>
<b>Interprétation symbolique</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un amour pur est éternel. Il faut savoir attendre son heure. Peut-on croire à la destinée ?</li> <li>• Rôle des chaussures de Gaétan en tant que confidentes.</li> <li>• Le destin.</li> <li>• L'importance de la communication.</li> </ul>
<b>Difficultés de compréhension du livre</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• La structure du texte : il y a des histoires dans l'histoire.</li> <li>• La temporalité : en un texte court, on balaye une vie de l'enfance à la vieillesse ⇒ cf. sa manifestation dans le texte, dans les illustrations. Il faut comprendre que les personnages sont les mêmes au début et à la fin de l'histoire. Difficulté à appréhender la notion du temps écoulé.</li> <li>• Présence de quelques éléments parasites qui n'apportent pas d'éléments importants à l'histoire tels que la pharmacienne qui boit du sirop, le papillon, l'incendie, la guerre...</li> <li>• Ressentir l'effet poétique du texte : la référence au papillon par exemple, la personnification du dragon...</li> <li>• Certaines phrases peuvent être très imagées.</li> <li>• Les manifestations de différents sentiments ou préoccupations des personnages secondaires lors du voyage de la lettre.</li> <li>• Les clins d'œil de l'auteur : noms des rues,</li> <li>• Les « blancs » dans le récit.</li> </ul>	
<b>Propositions d'actions</b>	
<b>Activités pour pallier les difficultés</b>	<p>1) Faire découper l'histoire en plusieurs parties :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pages 9 à 21 : présentation de Gaétan et de Laura.</li> <li>• Pages 22 à 53 : voyage de la lettre.</li> <li>• Pages 54 à 63 : Gaétan et Laura, quelques années plus tard.</li> <li>• Distinguer l'histoire principale de l'histoire de la lettre.</li> </ul> <p>2) Retracer l'histoire de la lettre en déterminant le lieu et le personnage concerné :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• p 22 : la lettre tombe dans le caniveau.</li> <li>• p 24 : un chien la saisit. Il se fait écraser.</li> <li>• p 26 : une pharmacienne met la lettre à la poubelle.</li> <li>• p 32 : celle-ci se retrouve sur une montagne de détrit.</li> <li>• p 34 : un oiseau l'attrape et s'envole vers les îles.</li> <li>• p 36 : la lettre tombe dans le sac d'une voyageuse en croisière.</li> <li>• p 42 : le sac est volé et la lettre est vendue à un artiste.</li> <li>• p 46 : l'artiste est tué.</li> <li>• p 50 : la lettre est retrouvée en Afrique devant un musée par un petit garçon.</li> <li>• p 53 : il la poste dans une boîte aux lettres.</li> <li>• Retracer l'itinéraire de la lettre sur un planisphère.</li> </ul>
<b>Dispositif de lecture possible</b>	<p><b>Dispositif 1 :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Analyser les deux images suivantes : p 13 et p 58. Pourquoi Laura sourit-elle ?</li> <li>• Même procédé avec les pages 34/35 (le papillon et l'oiseau) et les pages 51/53 (notion de papillon et l'oiseau) : essayer d'en trouver le lien. Peut-on deviner la destination de la lettre ?</li> <li>• Lire le livre en s'aidant des activités citées ci-dessus.</li> </ul> <p><b>Dispositif 2 :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Observer la première de couverture et la mettre en lien avec le titre. Dégager un horizon de lecture.</li> <li>➤ Lecture des pages 9 à 17 : relever les manifestations de la timidité de Gaétan dans</li> </ul>

	<p>le texte et les illustrations. Que dire de Laura : indifférence, voire timidité ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Lecture pages 18 à 21 : imaginer ce qui serait arrivé si Gaétan avait glissé sa lettre dans la boîte à lettres de Laura.</li> <li>➤ Poursuivre la lecture jusqu'à la page 53 : <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ établir deux lignes parallèles : la première pour noter la narration de la vie des deux personnages, l'autre pour celui de la lettre ; chercher comment les deux se confondent, afin de tracer les évènements de chacun.</li> <li>▪ repérer la graduation dramatique : quand et où la vie de la lettre s'apaise-t-elle ?</li> </ul> </li> <li>➤ Pages 54 à la fin : imaginer la durée du voyage de la lettre. Comment le sait-on ?</li> <li>➤ Que va-t-il se passer ensuite ?</li> </ul>
<b>Débat interprétatif</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pourquoi l'auteur a-t-il laissé des « blancs » dans les étapes, les enchaînements du voyage de la lettre ?</li> <li>• Que représente le dragon du restaurant ?</li> </ul>
<b>Liens avec les autres disciplines</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Oral</u> : <ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Comment diriez-vous que vous aimez quelqu'un ?</li> <li>⇒ La timidité.</li> <li>⇒ Malchance ou destinée ?</li> <li>⇒ La vie et la mort.</li> <li>⇒ Aimez-vous écrire des lettres ? Comment communiquez-vous avec vos amis ?</li> </ul> </li> <li>• <u>Géographie/ Instruction civique et morale</u> : <ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Comment communique-t-on aujourd'hui ? Quel est le rôle de la Poste pour l'acheminement du courrier ?</li> <li>⇒ Les pays traversés par la lettre.</li> </ul> </li> <li>• <u>Production d'écrit</u> : <ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Imaginer la vie de chaque personnage pendant le voyage de la lettre.</li> </ul> </li> <li>• <u>Poésie</u> : <ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ « Le dormeur du Val » d'Arthur Rimbaud ; « Inventaire » de Jacques Prévert</li> </ul> </li> <li>• <u>Education musicale</u> : <ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ la Scala de Milan, l'opéra.</li> </ul> </li> </ul>
<b>Réseaux possibles</b>	
<b>Réseau autour de ...</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Autour de l'auteur</b> : <ul style="list-style-type: none"> <li>« Les oies de Baba Yaga » -éd. Rue du Monde</li> <li>« J'ai oublié ma poésie » - éd. Rue du Monde</li> <li>« Martin des Colibris » - éd. Rue du Monde</li> <li>« Martin du bateau-cirque » - éd. Rue du Monde</li> </ul> </li> <li>• <b>Autour de la correspondance</b> : <ul style="list-style-type: none"> <li>« Le gentil facteur ou lettres à des gens célèbres » de Janet et Allan Ahlberg – éd. Albin Michel</li> <li>« Les voyages d'Hyppolite Polédarius » de Maria Jalibert – éd. Points De Suspension</li> <li>« On vous écrit de la Terre » d'Alain Serres – éd. Rue du Monde</li> </ul> </li> <li>• <b>Autour du voyage</b> : <ul style="list-style-type: none"> <li>« Le voyage d'Oregon » de Rascal et Louis Joos – éd. Pastel</li> <li>« Le voyage de mémé » de Gil Ben Aych – éd. l'école des loisirs</li> <li>« Lettres d'un oncle perdu » de Mervyn Peake – éd. Casterman</li> </ul> </li> </ul>